

**CONTRACT PRESTARI SERVICII TIPOGRAFICE**

nr. ICR: 73/34/14.03.2023

**1. Părțile contractante:**

**INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN**, cu sediul în municipiul București, Aleea Alexandru nr. 38, sectorul 1, având codul unic de înregistrare fiscală , cont deschis la Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentat legal de domnul Liviu Sebastian Jicman, Președinte în calitate de achizitor, pe de o parte,  
**Și**

**ZA SCOLARZ SRL**, Str. Drumul Garii Odai nr. 4, camera nr. 4, Oras Otopeni, Judetul Ilfov, telefon: 0744 682 114, număr de înmatriculare , cod fiscal , cont trezorerie , reprezentată prin Zoltan Florin Alexandru, Administrator, în calitate de în calitate de prestator pe de altă parte.

convin încheierea prezentului contract prestari servicii de servicii tipografice cu respectarea următoarelor clauze:

**2. DEFINIȚII**

**2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:**

- a. contract-reprezintă prezentul contract și toate anexele sale;
- b. Achizitor și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin Prestatorului prin contract;
- e. origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea Prestatorului;
- f. destinație finală - locul unde Prestatorul are obligația de a livra produsele;
- g. termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- h. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea

evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

i. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### 3.INTERPRETARE

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice-versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul „zi“ sau „zile“ sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## CLAUZE OBLIGATORII

### 4.Obiectul principal al contractului

4.1 Obiectul prezentului contract constă în prestarea serviciilor de tipărirea lucrării : Adina Berciu Draghicescu, Marian Craciun, *Pe drumurile vieții. Destine aromâne. Destine meglenoromâne – volulum 1,2,3*

4.2 Lucrarea menționată la art. 4.1. și care face obiectul serviciilor de tipărire are următoarele caracteristici tehnice, avizate la data de 01.02.2023 de către Direcția Centrul National al Cartii:

Format 22 cm x 28 cm

Număr de pagini: Volumul 1 :440 pag., Volumul 2: 392 pag., Volumul 3: 384 pag

Tiraj: 300 de exemplare/volum;

Tipar interior: 4+4 culori

Materiale aferente pentru interior: hârtie cretată mat de 150 g/mp.,

Forzaț : hârtie offset de 170 g/mp

Copertă: 4 +4 culori, material : carton de legatorie de 2,5 mm

Finisare: legat, cusut cu ață, celofanat mat și lac selectiv;

Ambalare: înfoliat în pachet de 3 volume

<u>Nr. crt</u>	<u>Titlu lucrare</u>	<u>N r .</u> <u>exemplare</u>	<u>Valoare</u> <u>lei fără</u> <u>TVA</u>

1.	Adina Berciu Draghicescu, Marian Craciun, <i>Pe drumurile vieții. Destine aromâne. Destine meglenoromâne - volumul 1,2,3</i>	900	65100
----	---	-----	-------

4.3. Prestatorul va asigura, prin mijloace proprii, transportul lucrărilor tipărite, de la sediul său la sediul Achizitorului.

## 5. VALOAREA CONTRACTULUI, MODALITĂȚI DE PLATĂ

5.1. Valoarea totală a contractului este de 65100 lei fără TVA , respectiv 68355 lei cu TVA inclus 5%, conform tarifului din oferta înregistrată la ICR cu nr.RG 67/1/08.03.2023.

5.2. Achizitorul se obligă să plătească contravaloarea serviciilor prestate, în baza facturilor emise de către Prestator și acceptate de către Achizitor în termen de 30 zile calendaristice de la data înregistrării facturilor fiscale la sediul Achizitorului, însoțite de proces-verbal de recepție calitativ și cantitativ, în conformitate cu prevederile Legii nr.72/2013.

5.3 Plata se face prin virament bancar, în contul de trezorerie al Prestatorului, menționat în preambulul prezentului contract.

## 6. DURATA CONTRACTULUI

6.1 Durata prezentului contract este de 60 zile, prezentul contract fiind valabil încheiat de la data semnării de către ambele părți contractante.

## 7. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

7.1 Documentele contractului sunt:

- fisa SEAP înregistrată cu NR 73/2/14.03.2023
- oferta înregistrată cu NR 67/1/08.03.2023
- certificat constatator ONRC, CUI

## 8 OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI ȘI SANȚIUNI PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR

8.1. Prestatorul se obligă să asigure confidențialitatea tuturor informațiilor ce au fost folosite cu ocazia încheierii și executării prezentului contract, a documentelor ce fac obiectul corespondenței dintre părți și, în mod special, a materialului ce urmează a fi tipărit.

8.2 Prestatorul va veghea la tipărirea exactă a numărului de exemplare solicitate de către Achizitor, în vederea evitării difuzării frauduloase pe piață a unor exemplare din lucrările

comandate, fiind răspunzător pentru faptele prepușilor săi.

**8.3.** Prestatorul acceptă prezența unui reprezentant al Achizitorului în tipografie pe parcursul fiecărei lucrări executate.

**8.4.** Prestatorul va tipări lucrările care fac obiectul prezentului contract doar după primirea BT-ului din partea Achizitorului, în termenul stabilit la art. 12 din prezentul contract.

**8.5.** Prestatorul va plăti Achizitorului penalizări de întârziere de 0,1 % din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere față de data de livrare stabilită la art. 13 din prezentul contract, în situația în care va pune la dispoziția Achizitorului cu întârziere lucrările solicitate de Achizitor în baza prezentului contract.

**8.6.** Prestatorul va plăti Achizitorului daune interese, în cuantum de 30% din valoarea contractului, în situația în care acesta, din cauza neexecutării la timp a lucrării comandate, suferă pagube materiale sau de imagine.

**8.7.** Achizitorul poate solicita prorogarea termenului de livrare a lucrărilor care fac obiectul prezentului contract și Prestatorul este exonerat în această situație, până la noul termen, de plata penalităților sau a daunelor interese. Prorogarea termenului de livrare operează numai în cazul întrunirii acordului ambelor părți.

**8.8.** Prestatorul are obligația de a ambala corespunzător lucrările tipărite pentru ca acestea să facă față la manipularea din timpul transportului, expunerii la temperaturi ridicate și la precipitații, care ar putea să apară în timpul transportului, în așa fel încât să ajungă în bună stare la sediul Achizitorului.

**8.9.** Toate cheltuielile privind deplasările și / sau corespondența pentru realizarea produsului final care face obiectul prezentului contract cad în sarcina Prestatorului.

## **9.OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI ȘI SANȚIUNI PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR**

**9.1** Achizitorul se obligă să furnizeze, în timp util, conținutul / materialul necesar punerii în tipar a lucrărilor care fac obiectul prezentului contract.

**9.2** Achizitorul poate trimite un reprezentant al său în tipografia Prestatorului pe parcursul executării fiecărei lucrări.

**9.3** În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la art.5.2, Prestatorul are dreptul de a aplica penalități de 0,1% din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, până la încasarea efectivă a sumei, inclusiv.

**9.4** În situația în care Prestatorul prorogă data scadenței facturii, Achizitorul nu datorează penalități de întârziere până la noul termen scadent al facturii.

## **10 DREPTUL DE PROPRIETATE ȘI SUPTAREA RISCURILOR**

**10.1** Dreptul de proprietate asupra exemplarelor lucrării tipărite de Prestator aparține Achizitorului.

**10.2** Prestatorul suportă riscul dispariției accidentale a exemplarelor lucrării tipărite, dar nerecepționate de către Achizitor, sau aflate în curs de tipărire.

**10.3** Prestatorul garantează că bunurile livrate nu sunt grevate de sarcini sau de vreun

alt drept, care ar putea împiedica sau limita dreptul de proprietate al Achizitorului.

## **11. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**11.1** Prezentul contract încetează de plin drept dacă apare una din situațiile:

- a) una din părți este declarată în incapacitate de plată sau este declarată în stare de faliment și/sau lichidare. Contractul va înceta de plin drept fără intervenția instanței de judecată, fără punere în întârziere și fără vreo altă formalitate prealabilă, la data pronunțării hotărârii judecătorești de deschidere a procedurii de reorganizare judiciară sau faliment;
- b) una din părți cesionează drepturile și obligațiile prezentului contract unui terț fără a avea acordul celeilalte părți. Contractul va înceta de plin drept fără intervenția instanței de judecată, fără punere în întârziere și fără vreo altă formalitate prealabilă, la data încheierii contractului de cesiune;
- c) prin denunțare unilaterală de către oricare dintre părți, printr-o notificare cu acordarea unui preaviz de 30 zile calendaristice; contractul va înceta de plin drept fără intervenția instanței de judecată, fără punere în întârziere, la data expirării termenului de 30 de zile calendaristice de la emiterea notificării;
- d) prin reziliere în cazul neexecutării obligațiilor contractuale; rezilierea va fi notificată părții care nu și-a executat obligațiile iar contractul va înceta de plin drept, fără punere în întârziere, fără intervenția instanței de judecată la data primirii notificării de către partea care nu și-a executat obligațiile.

**11.2** Încetarea contractului nu anulează obligațiile financiare și/sau materiale deja scadente între părți.

**11.3** Nerespectarea culpabilă de către una dintre părți a obligațiilor contractuale dă dreptul celeilalte părți la opoziția excepției de neexecuție și /s au la rezilierea unilaterală a contractului.

**11.4** Rezilierea sau încetarea valabilității contractului nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului. Partea culpabilă va suporta toate pierderile, inclusiv penalizările, suferite de cealaltă parte din cauza încetării contractului.

**11.5** Toate neînțelegerile între părți legate de prezentul contract vor fi soluționate pe cale amiabilă. În situația în care părțile nu ajung la o înțelegere litigiul va fi soluționat de instanțele judecătorești de la sediul Achizitorului.

## **CLAUZE GENERALE**

**12.** Termenul de execuție maxim este de 30 de zile de la data semnării contractului.

**13** Termenul de livrare a lucrărilor de către Prestator este de maxim 3 zile lucrătoare de la data expirării termenului prevăzut la art.12 din prezentul contract.

**14.** Nici una din părți nu va cesiona drepturile și obligațiile sale rezultate din prezentul contract unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

## **CLAUZE SPECIFICE**

### **15. RECEPȚIA ȘI CALITATEA LUCRĂRILOR TIPĂRITE**

15.1 Prestatorul garantează Achizitorului cea mai bună execuție a tipăririi în regim de tipar offset la un nivel de calitate conform cu standardele în domeniu, cu privire la nivelul calitativ, tehnic și de performanță în prestarea serviciilor de tipărire și serviciilor auxiliare tipăririi (legătorie, ambalare, transport etc.).

15.2 Lucrările tipărite trebuie să corespundă din punct de vedere calitativ și cantitativ, precum și din punct de vedere al conținutului, cu materialul pe care s-a acordat viza specifică „bun de tipar“.

15.3 În situația în care lucrările realizate de Prestator nu corespund din punct de vedere calitativ cu cerințele caietului de sarcini, Prestatorul este obligat să refacă, total sau parțial, după caz, tirajul lucrării respective, fără alte obligații materiale din partea Achizitorului.

15.4 Refacerea tirajului care nu a corespuns din punct de vedere calitativ nu dă drept de comercializare Prestatorului asupra acestui tiraj. Tirajul respectiv se va distruge în prezența reprezentantului Achizitorului.

15.5. Termenul de remediere al defectelor constatate, în urma recepției lucrărilor tipărite, este de maxim 5 zile lucrătoare de la comunicarea lor.

15.6 Recepția lucrărilor tipărite se va face la sediul Prestatorului sau al Achizitorului, de către reprezentantul Achizitorului și reprezentantul împuternicit al Prestatorului.

15.7 Eventualele reclamații cu privire la vicii ale lucrărilor vor fi anunțate în scris Prestatorului în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la primirea / preluarea bunurilor.

## **16. FORȚA MAJORĂ**

16.1 Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, dar numai în măsura și pentru perioada în care partea este împiedicată sau întârziată să-și execute obligațiile.

16.2 Cazul de forță majoră va fi notificat de către partea care îl invocă, în termen de 5 zile calendaristice de la data apariției, către cealaltă parte și va fi dovedit pe bază de documente justificative în cel mult 15 zile calendaristice de la data notificării acestuia.

16.3 Partea care invocă cazul de forță majoră va lua toate măsurile care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor respectivului eveniment.

16.4 După încetarea cazului de forță majoră se vor relua obligațiile contractuale.

## **17. Caracterul confidențial al contractului de achiziție publică de prestare servicii.**

17.1 Accesul persoanelor la informațiile din dosarul de achiziție publică se acordă cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii. Fără a aduce atingere derulării și execuției prezentului contract de achiziție publică de prestare servicii, inclusiv produsele, echipamentele, terminalele etc. aferente, furnizate după caz, Achizitorul are obligația de a asigura garantarea protejării acelor informații pe care Prestatorul le precizează ca fiind confidențiale, în măsura în care, în mod obiectiv, dezvăluirea acestor informații ar prejudicial interesele legitime ale acestuia, în special în ceea ce privește secretul comercial și proprietatea intelectuală.

17.2 Fac excepție de la caracterul confidențial al contractului informațiile ce intră sub

incidența Legii 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, precum și cele furnizate organelor de control, la cererea acestora.

**17.3.** Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract de achiziție publică de prestare servicii, inclusiv produsele, echipamentele, terminalele etc. aferente, furnizate, drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract de achiziție publică de prestare servicii, inclusiv produsele, echipamentele, terminalele etc. aferente, furnizate, decizia finală va aparține Achizitorului.

**17.4 -** Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului de achiziție publică de prestare servicii, inclusiv produsele, echipamentele, terminalele etc. aferente, furnizate, fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de Achizitor conform prezentului contract.

## **18. PREVEDERI FINALE**

**18.1** Orice schimbare de sediu, telefon, statut etc. va fi comunicată în scris celeilalte părți contractante.

**18.2** Modificarea prezentului contract poate fi făcută numai prin acte adiționale semnate de ambele părți, care devin parte integrantă din prezentul contract.

**18.3** Achizitorul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**18.4 (1)** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

**(2)** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

**18.5** Comunicările între părți se pot face și prin telefon sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Prezentul contract cuprinde 7 pagini și s-a încheiat în 2 exemplare, ambele originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR,**  
**INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN**

**PRESTATOR,**  
**SC ZA SCOLARZ SRL**  
**Președinte**

**ADMINISTRATOR**

  
Liviu Sebastian Jrcmân  
Alexandru

Zoltan Florin

Direcția Generală Economică  
Director General, Monica Camen



Control Financiar – Preventiv,

Compartimentul Juridic,

Directia Centrul Național al Cărții  
Director, Oana Iuliana Stanescu



Biroul Achiziții Publice  
Expert Magda Mihăiță